



Nijland Cycling

Brukerveiledning



Tandemsykler

Nando- ϵ • Nando Too- ϵ • Nindo- ϵ • Nindo Too- ϵ

Nijland Cycling B.V.
Telgenweg 12
8111 CM Heeten

www.nijland.com
info@nijland.com
+31(0)572 382 222

Innhold

Forord	3
1. Viktig informasjon	4
2. Vedlikehold	4
3. Sikkerhet	5
4. Tyverisikring	6
5. Lys	6
6. Dekk	6
7. Bremseser	7
8. Sykkelsete	8
9. Styre	8
10. Gir	9
11. Lås	9
12. Differensial (kun Nando Too-E og Nindo Too-E)	10
13. Justerbar pedalstyring	10
14. Bagasjebrett (kun Nando-E og Nindo-E)	11
15. Bagasjebrettkurv (kun Nando Too-E og Nindo Too-E)	11
16. Ekstraustyr	11
17. Teknisk informasjon	12
18. Garanti	13
19. Garantibevis	14
20. Skjema for service, vedlikehold og endringer	15
21. Merknader	16



Forord

Takk for at du kjøpte en av våre sykler!

Syklene våre er produsert med materialer som er valgt med tanke på kvalitet, slitestyrke og varighet. Dette gjør at produktet krever minimalt vedlikehold, som du kan utføre selv med litt fingerferdighet.

Vi anbefaler at du leser igjennom denne brukerveiledningen før du tar i bruk sykkelen. Du vil da bli kjent med sykkelens hoveddeler og se hvordan du skal bruke dem på riktig måte.

Vi håper du får glede av sykkelen din i mange år. Husk at sykkelens levetid vil øke hvis den vedlikeholdes på riktig måte.

Nijland Cycling B.V.

1. Viktig informasjon

- Rengjør aldri sykkelen med en høytrykkspyler. Vannet kan skylle bort smøremidler, slik at roterende deler slites ned raskere.
- Smør aldri bremsenavene med fett/smøremiddel, da dette kan redusere bremseeffekten.
- Hvis du vil justere høyden på styret/setet, pass på at sikkerhetsmerkene ikke er synlige.
- Sørg for at du er godt synlig til enhver tid. Skru på lysene hvis du sykler i regn eller tåke.
- Vi anbefaler å forsikre sykkelen.
- Kontroller lokale lover og forskrifter om sykling. Kontroller også lover og forskrifter som gjelder for el-sykler.

2. Vedlikehold

Det er svært viktig å vedlikeholde sykkelen. Følg instruksjonene nedenfor hvis du vil bruke sykkelen lengst mulig.

Årlig

La forhandleren kontrollere følgende deler på sykkelen minst én gang i året: drivverk, lys, stramming av eiker, bremses, felger og hjullagre.

Hvert halvår

Kontroller setet og rattstammen, akslene på hjulene, monteringsbolter og hoderør. Smør pedalakslene med (universalt) smøremiddel for sykler. Kontroller også stramheten på sykkelkjedet. Hvis kjedet kan trykkes inn 2-3 cm, er det strammet riktig. For å justere stramheten på kjedet, skru opp og flytt hjulet ved å justere kjedestammeren.

Månedelig

Kontroller lufttrykket i dekkene, lysene og bremsene. Kontroller at pedalene og krankene fortsatt er forsvarlig festet. Kontroller om det er slark i styrelagret, at eikene er riktig strammet, og at hjulet er riktig justert. Kontroller at hjulet er rett, og at setet og rattsøylen er strammet. Kontroller at felgene ikke har sprekker, rust eller andre skader. Stor slitasje på felgene kan påvirke bremsekraften og hjulets struktur. Hvis du er i tvil, kontakt forhandleren din for å få disse punktene kontrollert.

Advarsel! Reservedeler skal være av samme merke og type som originaldelen, eller leveres av Nijland Cycling/Sunrise Medical.

3. Sikkerhet

- Hver gang før du bruker sykkelen, kontroller at den er i god driftsmessig stand. Kontroller bremses, lys og lufttrykk.
- Kontroller regelmessig at hjulene, styret, setet og skruer koblingene er forsvarlig strammet.
- Bruk kun sykkelen på asfalterte, jevne veidekker. Sykkelen kan ikke brukes off-road.
- Pass på så vide bukser eller løse klesplagg ikke vikles inn i kjedet, eikene eller pedalene.
- Lås alltid sykkelen når du går fra den.
- Pass på så kjørehastigheten ikke blir for høy når du sykler nedover bakker. Brems i tide og ikke sykle fortere enn 30 km/t.
- Husk at bremselengden er 40 % lenger på våte veier.
- Hvis du er gravid må du være ekstra forsiktig når du sykler, fordi det er større fare for personskade.
- Ikke la sykkelen stå i direkte sollys. Temperaturen på enkelte deler kan da bli veldig varme. Hvis varme deler kommer i kontakt med huden kan det forårsake brannskader.
- Gjør deg kjent med funksjonene til den elektriske motoren. Vær alltid på vakt når du slår på det elektriske systemet, da den elektriske motoren plutselig kan bevege seg. Øv deg i å bruke opptreksfunksjonen til den elektriske motoren.
- Få sykkelen kontrollert hvis den har vært utsatt for en ulykke, selv om det ikke er synlige tegn til skade.
- Vi anbefaler at du bruker en sykkelhjelme for din egen sikkerhets skyld.
- Pass på at barn ikke kan nå bevegelige deler, og dekk til fjærene på sykkelsetet slik at ingen kan klemme fingrene i dem.
- Vær forberedt på en plutselig bevegelse av styret når du bremser.
- Det kan ikke monteres et barnesete på sykkelen.
- Ikke bruk en sykkelvogn. Sykkelen er ikke beregnet på å trekke noen form for vogner.

Vær ekstra påpasselig dersom et barn bruker sykkelen.

- La aldri barn være uten tilsyn med sykkelen.
- Barn må alltid ha på seg sykkelhjelme. Sørg for at hjelmen sitter som den skal.
- La barnet ha på seg plagg med refleks, slik at de er synlige for andre trafikanter.
- Be barnet om å bremse i tide når han/hun sykler nedover bakker eller inn i en tunnel, så det ikke oppstår farlige kjørehastigheter i slike situasjoner.
- Vi anbefaler å montere et flagg, på sykkelen, som stikker over barnet.



Husk at feil bruk kan føre til alvorlige personskader, som i verste fall kan få fatale konsekvenser. Dette inkluderer blant annet å:

- Sykle på ikke-asfalterte veidekker (terreng, grus, kraftige humpler, osv.).
- Hoppe over hindringer (trappetrinn, høye fortauskanter, vegger, osv.).
- Sykle uten å holde i styret.

4. Tyverisikring

- Lås alltid sykkelen.
- Hvis du bruker en kabellås, kan du låse sykkelen til et gjerde eller en stang. Hvis kabelen er lang nok, trekk den gjennom både rammen og forhjulet.
- Skriv ned rammenummeret. Dette nummeret er plassert på et klistremerke på styrelagret.
- Vurder å få sykkelen forsikret.

5. Lys

Lysene er enten batteridrevne eller koblet til det elektriske systemet.

- Hvis sykkelen er utstyrt med lys som er koblet til det elektriske systemet, kan du slå lysene av og på ved å trykke og holde (OPP)-knappen inne i noen sekunder.
- Hvis sykkelen har batteridrevne lys, kan du slå på for- og baklyset ved å trykke på av/på-knappen på lysene.

6. Dekk

Hvis det er for lite luft i dekkene (de er myke), vil de slites ut raskere. Du bør derfor kontrollere at det er riktig lufttrykk i dekkene med jevne mellomrom. Hvis du kan trykke dekket litt inn med tommelfingeren, er det riktig lufttrykk i dekkene. Riktig lufttrykk vil gi en bedre kjøreopplevelse, fordi du bruker mindre energi til å bevege pedalene. Kontroller at det alltid er mellom 2,8 og 4,00 bar med luft i dekkene.

7. Bremses

Bremsene er en av de viktigste delene på sykkelen. Bruk begge bremsene så mye som mulig for å redusere farten. Kontroller alltid at bremsene virker som de skal før du begynner å sykle. Hvis du må trekke bremsehendlene (nesten) helt inntil styret før du bremses, betyr det at bremsene må justeres på nytt.

Tandemsyklene er utstyrt med et frihjulsnav. Den venstre hendelen er koblet til forbremsen, mens den høyre hendelen er koblet til bakbremsen.

Alle tandemsykler er utstyrt med en parkeringsbremsknapp (Fig. 1). Denne parkeringsbremsen har større effekt enn hendlene. Du kan bruke parkeringsbremsen i situasjoner hvor sykkelen ikke kan stå stille på stedet.



Fig. 1: Parkeringsbremsebryter Trekk i håndtaket og vri på bryteren for å koble parkeringsbremsen inn/ut

Frihjulsnave

Med et frihjulsnave kan ikke sykkelen bremses ved bruk av pedalene. Sykkelen kan kun bremses ved bruk av hendlene på styret.

8. Sykkelsete

Slik sitter du riktig på setet:

1. Plasser hælen på pedalen i den nederste stillingen.
2. Tuppen på sko/foten din skal berøre bakken.

Setet kan justeres ved å løsne bolten (Fig. 2). Når setet er justert, må klemmen strammes forsvarlig.

Advarsel: Det kan være at høydemerket på setestangen ikke er synlig (Fig. 3).



Fig. 2: Justere sykkelsetet



Fig. 3: Høydemerke

9. Styre

Høyden på styret kan justeres. Du gjør dette ved å skru opp ekspansjonsbolten (Fig. 4), før styret flyttes opp eller ned.

Advarsel! Det kan være at sikkerhetsmerket på stangen ikke er synlig (Fig. 5).



Fig. 4: Skru opp bolten med en skiftenøkkel



Fig. 5: Høydemerke

10. Gir

Sykkelen din kan være utstyrt med gir. Hvis sykkelen har gir, vil det være en girskifter på styret (Fig. 6).

- Hvis du flytter girskifteren mot + (pluss), vil motstanden bli større.
- Hvis du flytter girskifteren mot - (minus), vil motstanden bli mindre.



Fig. 6: Girskifter

11. Låsen

Nando-E og Nindo-E er utstyrt med en kabellås (Fig. 7). Nando Too-E og Nindo Too-E er utstyrt med en kabellås (Fig. 8). Ringlåsen er montert under baksiden på sykkelsetet.

Ringlåsen låses på følgende måte:

1. Vri nøkkelen i låsen med urviserne.
2. Dytt skyvespaken ned, slik at ringlåsen låser bakhjulet.
3. Vri nøkkelen i låsen mot urviserne, og ta nøkkelen ut av låsen.

Du låser opp hjulet ved å sette nøkkelen i låsen , før du vrir den med urviserne.



Fig. 7: Ringlås

Kabellåsen låses på følgende måte:

1. Vri nøkkelen i låsen med urviserne, og trekk kabelen ut av låsen.
2. Sikre sykkelen ved å trekke kabelen gjennom ett av hjulene og rammen. Hvis det lar seg gjøre, fest sykkelen til en ekstern gjenstand, f.eks. en stolpe.
3. Sett kabelen i låsen og ta ut nøkkelen.



Fig. 8: Kabellås

12. Differensial (kun Nando Too-E og Nindo Too-E)

Differensialen sørger for at begge bakhjulene drives, slik du får en bedre kjøreopplevelse. Dette systemet brukes også i firehjuls motorkjøretøyer, slik som biler. Hvis du oppdager at noe er unormalt med differensialen, kontakt hjelpemiddelsentralen din så de kan utføre nødvendige reparasjoner.

13. Justerbar pedalkontroll

Den justerbare pedalkontrollen lar hovedsyklisten styre hvordan passasjerer sykler. Den justerbare pedalkontrollen har to moduser:

1. Spak ned (Fig. 9)

Pedalene til passasjerer beveger seg samtidig med pedalene til hovedsyklisten. Passasjerer må bruke pedalene.



Fig. 9: Spak ned

2. Spak opp (Fig. 10)

Pedalene til passasjerer beveger seg uavhengig av pedalene til hovedsyklisten. Pedalene roterer fritt, og passasjerer kan velge om han/hun ønsker å bruke pedalene.



Fig. 10: Spak opp

14. Bagasjebrett (kun Nando-E og Nindo-E)

Bagasjebrettet (Fig. 11) kan brukes til mindre bager og andre ting. Den maksimale vekten på 10 kg må aldri overstiges.



Fig. 11: Bagasjebrett

15. Bagasjebrettkurv (kun Nando Too-E og Nindo Too-E)

Bagasjebrettkurven (Fig. 12) er standard på tandemcykler med tre hjul. I denne kurven kan du oppbevare mer enn på et vanlig bagasjebrett. Pass på så gjenstandene ikke kan falle ut når du sykler.



Fig. 12: Bagasjebrettkurv

16. Ekstraustyr

Det finnes annet tilleggsutstyr, som ryggstøtte, benstøtte, speil, og mye mer. Spør Sunrise Medical om det forskjellige utstyret.

17. Teknisk informasjon

A-vurdert lydnivå ved syklistens øre er mindre enn 70 dB (A).

	Nando-E	Nindo-E	Nando Too-E	Nindo Too-E
Innvendig benlengde (cm)	70/102	50/71	70/102	50/71
Rammehøyde (cm)	48,5/50	50	48,5/50	50
Lengde (cm)	248	238	243	234
Bredde (cm)	79	79	79	79
Høyde (cm)	118	118	118	118
Vekt (kg)	46	45	52	52
Påstigningshøyde (cm)	39/42	32/38	40/42	32/38
Forhjul (tommer)	24	20	24	20
Bakhjul (tommer)	26	26	20	20
Maks vekt på bagasjebrett (kg)	10	10	30	30
Maks. vekt på bruker (kg)	180	180	180	180

18. Garanti

Garanti

- Rammer og gafler foran på sykkel leveres med 5 års garanti.
- Alle andre deler som ikke utsettes for regelmessig slitasje leveres med 2 års garanti.
- Garantien gjelder kun for den første eieren; garantien kan ikke overføres til andre.

Garantien er ugyldig dersom:

- Sykkelen er brukt på skjødesløs eller feil måte, eller den er skadet på grunn av en ulykke.
- Sykkelen er ikke vedlikeholdt i henhold til instruksjonene i denne brukerveiledningen.
- Det er utført reparasjoner av uprofesjonelle/ufaglærte personer.
- Sykkelens konstruksjon er endret.

Andre bestemmelser

- For å bruke garantien, må du vise fram garantibeviset og kvitteringen/fakturaen.
- Deler som utsettes for regelmessig slitasje er: kjede, dekk, kabler, sete, tannhjul, styre/håndtak og bremseklosser.

19. Garantibevis

Fyll ut garantikortet nedenfor og ta vare på det i minst 5 år etter kjøpsdatoen, sammen med kvitteringen.

- **Informasjon om sykkel:**

Merke og type:

Rammenummer:

Nøkkelnnummer:

Kjøpsdato:

- **Opplysninger om eier:**

Navn:

Adresse:

By og postnummer:

- **Informasjon om forhandler:**

Navn:

Adresse:

By og postnummer:



20. Skjema for service, vedlikehold og endringer

Du kan kun bruke garantien dersom det er utført service og vedlikehold på sykkelen i henhold til tidsskjemaet nedenfor.

Service:	Dato for utførelse	Forhandlers
signatur		
Etter de første 200 km eller 2 måneder		
Service 1 år etter levering		
Service 2 år etter levering		
Service 3 år etter levering		
Service 4 år etter levering		
Service 5 år etter levering		

Vi anbefaler at du også har sykkelen på en årlig service etter 5 år. Unnlatelse av dette vil ikke ha konsekvenser for garantien, fordi garantien ikke gjelder etter 5 år.

Endringer på sykkelen

Endring	Dato for utførelse	Utført av

Advarsel! Kun Sunrise Medical eller sertifiserte teknikere skal utføre endringer på sykkelen.

[illegible]



Sunrise Medical AS

Delitoppen 3

1540 VESTBY

T: 66 96 38 00

E: post@sunrisemedical.no

www.sunrisemedical.no